

## HECHOS DESTACADOS DE

### LA RPI DE LA CDS-15:

#### MIÉRCOLES 28 DE FEBRERO DE 2007

Los delegados analizaron la contaminación del aire/atmósfera en una sesión de la mañana y el cambio climático por la tarde. Con respecto al cambio climático, las discusiones estuvieron centradas en la reducción de la contaminación que se da “puertas adentro” (en espacios interiores) por efecto de los combustibles de biomasa tradicionales, y la reducción de la contaminación del aire en espacios exteriores, tomando en cuenta su relación con el transporte, la industria, el desarrollo urbano y la producción y consumo de energía. En cuanto al cambio climático, la RPI estuvo centrada en la promoción de la cooperación internacional sobre el cambio climático —incluyendo la mitigación y la adaptación— y en el fortalecimiento del apoyo internacional a las medidas de adaptación.

#### CONTAMINACIÓN DEL AIRE/ATMÓSFERA

Esta sesión fue moderada por los Vicepresidentes de la CDS-15, Frances Lisson y Alain Edouard Traore.

**PRESENTACIONES DEL PANEL:** Hilal Raza, del Instituto de Hidrocarburos de Pakistán, dirigió la atención de los delegados hacia las emisiones del transporte por carretera que destacó como principales responsables de la contaminación del aire en los países en desarrollo, especialmente en las áreas urbanas. También señaló que el cambio desde los hidrocarburos líquidos hacia un gas natural limpio era una medida efectiva para mejorar el aire ambiental, y se refirió a la exitosa experiencia que tuvo Pakistán con la promoción del uso de gas natural comprimido a través de iniciativas políticas para el mercado y la elección de los consumidores.

Brian Doll, de la Asociación de Conservación Ambiental de la Industria Internacional del Petróleo/Exxon Mobil, elogió la Alianza por los Combustibles y Vehículos Limpios liderada por el PNUMA, y sugirió que se implemente una iniciativa de las NU de alto nivel para eliminar el plomo de la cadena de abastecimientos de combustible, y que después se reduzca el sulfuro.

#### DISCURSOS DE LAS PARTES Y LOS GRUPOS

**PRINCIPALES:** Los delegados hablaron en detalle de la contaminación del aire en espacios exteriores e interiores.

**Contaminación en espacios exteriores:** Los delegados se ocuparon de cuestiones como las políticas del transporte y las industrias, la planificación urbana, la contaminación transfronteriza, las emisiones de fuentes de la aviación y marítimas, el dióxido de sulfuro, la gasolina sin plomo y el Protocolo de Montreal.

El G-77/CHINA pidió que mejore la coordinación internacional para permitir que los países en desarrollo puedan implementar sus planes y estrategias nacionales. También sugirió una serie de opciones políticas, entre las que incluyó la transferencia de tecnologías asequibles en condiciones favorables y la creación de capacidades. Y propuso políticas a nivel nacionales, en especial para la implementación de estrategias de calidad de aire.

La UE ofreció la experiencia europea —incluso en el marco de la CEE— de enfoque integrado, que podría ser difundida a nivel mundial. Invitó a otros países a que consideren asumir los valores límites de emisión de la UE para las fuentes móviles y

fijas, y pidió mayores sinergias entre los actores internacionales y regionales para la mejora de la gobernanza del aire y la contaminación atmosférica.

EE.UU. destacó, a su vez, ejemplos de la Matriz que ya han tenido éxito al traducir en acción el acuerdo del Plan de Implementación de Johannesburgo sobre contaminación del aire de espacios interiores y exteriores (párrafo 56), Como la Alianza por Combustibles y Vehículos Limpios.

La REPUBLICA DE COREA pidió grandes esfuerzos internacionales sobre la contaminación transfronteriza del aire y un mayor trabajo sobre la aviación y el transporte marino. IRAN expresó su preocupación por el aumento de tormentas de arena que afecta a aquellos que viven en las regiones de desiertos, y pidió que mejoren el monitoreo y los sistemas de alerta temprana. MEXICO instó a mejorar la planificación urbana y apuntar a la contaminación proveniente del transporte y la industria.

BRASIL destacó el papel que desde la década de los 80 cumple su gobierno en el desarrollo del sector de los biocombustibles, señalando la importancia de una política racional y fuertes regulaciones. CHINA hizo hincapié en la importancia de la aplicación a nivel nacional de la legislación ambiental, y en la cooperación regional.

NORUEGA dijo que el principio de que el que contamina paga debería conducir a impuestos sobre las emisiones, y propuso que la Convención de la CEE sobre Contaminación Atmosférica Transfronteriza de Largo Alcance sea considerada para otras regiones. La COMISION EUROPEA discutió los ahorros del sector de la salud que provienen de las reducciones de dióxido de carbono y pidió estándares serios para la contaminación del aire por fuentes marinas. QATAR apoyó acuerdos regionales sobre la contaminación transfronteriza del aire.

AUSTRALIA discutió el Protocolo de Montreal y el impacto positivo de su Fondo Multilateral para los países en desarrollo en términos de eliminación paulatina de las sustancias que agotan la capa de ozono. VANUATU apoyó el proceso de Marrakesh para los patrones de producción y consumo, la eliminación del plomo en el petróleo y el establecimiento de incentivos impositivos para los vehículos híbridos. NIGERIA dijo que ha decidido terminar con la quema a cielo abierto de gas, a partir de 2008. EGIPTO destacó la remoción del plomo de la gasolina y el paso al gas natural del transporte público.

JAPON hizo hincapié en la contaminación del aire ambiental y describió los esfuerzos de cooperación regional en trece países para monitorear la lluvia ácida. INDIA discutió sobre tecnologías limpias y el control de calidad en las industrias pesadas, y pidió por una mayor estandarización de las normas y regulaciones.

Las ISLAS MARSHALL sostuvieron que están investigando los biocombustibles y apoyaron el establecimiento de un fondo mundial de energías renovables. JORDANIA dijo que estará libre de plomo en 2008 y que estaba utilizando el MDL para tratar el problema de metano de los depósitos de basura.

EMIRATOS ARABES UNIDOS destacó la introducción de gas sin plomo, los estándares modernos de emisiones para los nuevos vehículos y las reducciones de sulfuro en los combustibles diesel.

TRABAJADORES Y SINDICATOS pidieron sistemas eficientes de transporte para llevar la gente a su trabajo. LAS COMUNIDADES CIENTÍFICAS Y TECNOLÓGICAS hicieron

hincapié en el conocimiento científico de cada país para el monitoreo y control de la calidad del aire, pidieron una mayor cooperación científica regional, y sostuvieron que el control de la contaminación era muy efectivo en términos de costos porque genera importantes ahorros en salud pública. Los NINOS Y JOVENES propusieron dar prioridad a los esfuerzos sobre la contaminación del aire en centros urbanos y que se promueva el transporte público. NEGOCIOS E INDUSTRIA dijeron que el acceso a la energía limpia requiere de una gobernanza racional y respeto por los derechos de propiedad intelectual. Las MUJERES sugirieron que se establezca un claro compromiso con las opciones políticas sobre la reducción de la cantidad de mujeres que no tienen acceso a energías limpias.

**Contaminación de espacios interiores:** Muchas Partes también hablaron de la contaminación de espacios interiores, destacando: la cuestión de género; la necesidad de aumentar la escala de los enfoques que han tenido éxito en relación con los hornos hogareños y la cocina y con el pasaje de biomasa tradicional a otras opciones; y la importancia de la creación de capacidades, la transferencia de tecnologías, el financiamiento y la función de las instituciones financieras internacionales.

También fueron numerosas las Partes que apoyaron que se descontinúe el uso de biomasa tradicional y se pase a otras opciones, y QATAR hizo referencia al GLP (gas licuado de petróleo). ZIMBABWE instó a mejorar la ventilación en los hogares y a bajar los costos en salud reduciendo la contaminación del aire. SUDAFRICA destacó el vínculo entre la contaminación del aire en los espacios internos y a pobreza, y pidió que se hagan esfuerzos a nivel internacional para armonizar estándares y directrices.

CABO VERDE solicitó investigación científica y educación pública sobre el problema del transporte urbano y el problema de quema de biomasa en las áreas rurales. La OMS pidió que todos los países apoyen la meta de reducir a la mitad, para el año 2015, el número de personas que no tienen acceso a combustibles modernos para cocinar.

Las ONGs destacaron las necesidades que tienen las comunidades de tecnologías más simples y limpias, y de educación pública; y señalaron que la introducción de nuevas fuentes de combustibles fósiles en las áreas rurales sólo conducirá a la dependencia futura.

## CAMBIO CLIMÁTICO

Esta sesión fue moderada por el Vicepresidente de la CDS, Luiz Alberto Figueiredo Machado.

**PRESENTACIONES DEL PANEL:** José Domingos Miguez, Presidente saliente de la Junta Ejecutiva del MDL, informó a los delegados sobre el estatus actual del MDL. Señaló que se están implementando o considerando 1957 proyectos del MDL en 55 países. También explicó que estos proyectos producirán reducciones de emisiones por el equivalente de 2.4 billones de toneladas de dióxido de carbono durante el período crediticio inicial, lo que crea un mercado multimillonario en dólares para los créditos de carbono. Y destacó el papel del MDL en el apalancamiento de nuevas inversiones, la creación de empleo y la reducción de contaminación local.

Richard Moss, de la Fundación de las NU, habló sobre los resultados del estudio científico Sigma XXI- Fundación de las NU, "Confrontando al cambio climático: evitar lo inmanejable y manejar lo inevitable". También pidió una serie de medidas, entre las que se destacan: la aceleración de las soluciones en las que todos ganan; la implementación de un nuevo marco político mundial para la mitigación; el desarrollo de estrategias para la adaptación; hacer que las ciudades tengan resiliencia ante el clima y que tengan un medio ambiente amigable; aumentar la inversiones y la cooperación en la innovación en tecnología energética; y mejorar la comunicación y la educación.

**DISCURSOS DE LAS PARTES Y LOS GRUPOS PRINCIPALES:** En sus discursos, las Partes se refirieron a una amplia variedad de cuestiones, entre las que se incluyeron los variados y serios impactos del cambio climático, las políticas en relación con la mitigación y la adaptación, el papel de la CDS y las discusiones de la CMNUCC sobre un régimen para el período post 2012, año en que termina el primer período de compromisos del Protocolo de Kyoto.

El G-77/CHINA destacó el Protocolo de Kyoto y el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas. También identificó varias opciones políticas, entre las que incluyó: el diseño de políticas efectivas para la mitigación y la adaptación; el apoyo financiero de los donantes y los recursos nuevos y adicionales para las acciones de mitigación y adaptación; un acceso más fácil al financiamiento; la creación de capacidades; el fortalecimiento de los sistemas de observación; el apoyo a la cooperación Norte-Sur, Sur-Sur y triangular; la transferencia de tecnologías adecuadas; y el desarrollo de mercados de seguros.

La UE hizo hincapié en que la CMNUCC y el Protocolo de Kyoto son los principales instrumentos para el tratamiento del cambio climático, y en que la CDS debería completar esos

esfuerzos a nivel nacional, regional e internacional. Y solicitó una solución política urgente que defina el régimen internacional del cambio climático para el período post 2012, que debería estar listo como plazo máximo en 2009. También dijo que la UE se comprometerá con un 30% de reducción de emisiones para 2020, en comparación con las de 1990, si otros países desarrollados se comprometen a reducciones similares y los países en desarrollo más avanzados en términos económicos contribuyen "de acuerdo con sus responsabilidades y capacidades respectivas". Y, en cuanto al acuerdo del post 2012, dijo que la UE se comprometía a la reducción del 20% para 2020.

Tuvalu hablando por la APEL, instó a que la comunidad internacional implemente los compromisos asumidos en el Programa de Acción de Barbados y la Estrategia de Mauricio. También dijo que las negociaciones sobre el período post 2012 deberán concluir en diciembre de 2008 y conducir a reducciones sostenibles en el plazo más corto posible.

EE.UU. sostuvo que la CDS no debería duplicar el trabajo realizado en otros foros, pero que sí tener valor agregado destacando los desafíos de la implementación y las soluciones probadas. CANADA dijo que después de 2012 será necesario un mecanismo más efectivo que Kyoto, que debería incluir a todos los emisores importantes. La REPUBLICA DE COREA dijo que la eficiencia de la energía y la reducción de las emisiones de los vehículos ayudan a resolver tanto la contaminación del aire como el cambio climático.

IRAN destacó a la eficiencia energética, la transferencia y la utilización de tecnologías de avanzada de combustibles fósiles, y las nuevas investigaciones sobre renovables, además de otras fuentes menos contaminantes de energía. COLOMBIA hizo hincapié en la necesidad de apoyo internacional a la conservación y reforestación de los bosques. Punto del que se hizo eco MEXICO, que también pidió mayor atención a las medidas de adaptación al cambio climático y la eliminación del exceso de subsidios. COSTA RICA anunció que pretende ser el primer país en lograr un equilibrio neutral con el carbono. NIGERIA habló de la vulnerabilidad de África a los eventos climáticos extremos, e hizo hincapié en los sistemas de alerta temprana. ARGENTINA dijo que el mercado del carbono debe ser utilizado para transferir las mejores tecnologías a los países en desarrollo. KUWAIT pidió que los países desarrollados aumenten el apoyo tecnológico a los combustibles fósiles limpios en los países exportadores, incluyendo entre ellos el secuestro y la captura de carbono.

Varios PEIDs señalaron que aunque las islas bajas han contribuido menos al cambio climático son las menos preparadas para enfrentarlo, y lamentaron el lento apoyo de los donantes. SINGAPUR hizo hincapié en los efectos que tienen sobre el clima los fuegos alimentados con carbón o maderas de bosques, y en la necesidad de evitar la deforestación. Barbados, hablando por el CARICOM, le dio alta prioridad a las negociaciones sobre el período post 2012, y FIJI invitó a ayudar en el establecimiento de mecanismos de alerta temprana e instalaciones de observación del clima.

SUDAFRICA dijo que las políticas del cambio climático deberían apuntar al desarrollo y destacó la falta de urgencia que hay para tratar el problema del cambio climático a nivel internacional. Las ISLAS MARSHALL señalaron los riesgos del cambio climático para los océanos y las pesquerías. KENYA hizo hincapié en la necesidad de operativizar el Fondo de los PMDs y el Fondo Especial del Cambio Climático, y mejorar la distribución regional de los proyectos del MDL. Las ONGs expresaron su preocupación por los planes de continuar explotando fuertemente los combustibles fósiles. Y las AUTORIDADES LOCALES sostuvieron que todas las ciudades deberían tener metas de emisiones y plazos para cumplirlas.

## EN LOS PASILLOS

Durante la jornada del miércoles se pudo escuchar a algunos delegados comentando las "centradas" intervenciones del día. Algunos también destacaron la naturaleza constructiva de muchas de las intervenciones, que para ellos estuvieron alejadas de la confrontación o la provocación política. Y otros señalaron una tendencia a la "sobrecarga de información", ya que los delegados intentaron presentar la mayor cantidad de propuestas posibles en el tiempo de tres minutos que se les había dado para hablar. Por otra parte, también fueron muchos los delegados que tuvieron la mira puesta en el día siguiente, esperando la presentación del texto de negociación del Presidente programada para el jueves. En ese sentido, se especulaba con que algunos grupos podrían tratar de enviar sus versiones de último minuto como parte de este documento.

"Estoy esperando ver cómo van a estar reflejadas las diferentes posiciones y expectativas para la CDS-15", dijo uno de ellos. "Esperemos que el texto al menos nos haga empezar y construir a partir de las discusiones de la CDS-14", agregó otro.